Thunersee – Brienzersee

Mit 200 Ausflugs- und Wandertipps

With 200 excursions and hiking tips

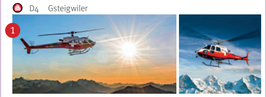
Erlebniskarte 2022
Activity Map

interlaken

B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
1
2
3
4
5
6
A
S
O
W
N
Jungfrau 4158
Mönch 4107
Eiger 3970
Jungfraujoch
Grosshorn 3754
Breithorn 3780
Tschingelhorn 3304
Wetterhorn 3532
Gspaltenhorn 3436
Tschingelspitz 3335
Bütlasse 3193
Wyssi Frau 3647
Bluemlisalphorn 3661
Oeschinenhorn 3485
Fründenhorn 3368
Wildi Frau 3259
Doldenhorn 3638
Innerer Fisistock 2787
Spitzhorn 2211
Schilthorn 2970
Hundshorn 2929
Zahm Andist 2781
Bundstock 2766
Oeschinensee
Blausee
Chistihubel 2216
Gehrihorn 2130
Lohner 3049
Mittaghorn 2677
Filzer 2463
Albrishorn 2762
Bundersspitz 2651
Engstligenalp
Fluehubärgli 1730
Gsür 2708
Turnihore 2491
Adelboden
Elsighorn 2341
Elsigenalp
Männlifluh 2652
Rauflihorn 2322
Spillgerte 2574
Arpilihorn 2029
Stierenhorn 1905
Oeschinen 2282
Grimmialp
Seebergsee
Wirlihorn 2304
Hohniese 2454
Kandersteg
Mitholz
Blüemlisalp
Tschingelhochfirst 2139
Frutigen
Niesen 2362
Fromberghore 2393
Engelhorn 1779
Kiental
Walter Fluhe 2066
First 2429
Lobhörner 2566
Schwalmere 2777
Drätschhorn 2794
Bietenhorn 2756
Mürren
Birg 2683
Allmendhubel 1907
Gimmelwald
Obersteinberg
Steinberg
Grütschalp
Wengen
Lauterbrunnen
Männlichen 2230
Tschuggen
Schiltwald
Trümmelbach
Wintereggi
Kleine Scheidegg
Wengernalp
Eigergletscher
Station Eigergletscher
Haaregg
Wixi
Bustigen
Grindelwald
Grindelwald Terminal
Grund
Bort
Burglauenen
Lütschental
Pfingstegg
Wärgistal
Nordhalten
Itramen
Paltli
Schreckfeld
First
Faulhorn 2681
Bussalp
Schwarzhorn 2928
Gassenhorn 2787
Hüseseewli
Hagelseewli
Lombachhorn 2230
Oberberghorn 2069
Schynige Platte 2100
Zweilütschinen
Gsteigschwand
Saxeten 1130
Saxetbach
Saxetental
Oberlimmi
Dürrenbach
Sulwald
Sulegg 2049
Sulwaldbach
Senftlun
Sulzeseewli
Hoil
Nessleren
Bällenalp
Bällenhochst
Morgenberghorn 2249
Suld
Sulztal
Reichenbach i.Kandertal
Schwandberg
Aeschi b. Spiez 860
Aeschiried
Krattigen
Mülenen
Spiez
Hondrich
Spiezwiler
Wimmis
Eiteli
Lattigen
Spiezmoos
Einigen
Zwieselberg
Niederstocken
Diemtigtal
Diemtigen
Berzel
Oey 570
Erlenbach im Simmental
Chlusi
Balzenberg
Burgholz
Steinig Nacke
Oberstockensee
Hohbalmhore 2190
Gantrisch 2175
Riedli
Entschwil
Zwischenfluh
Turne 2079
Saanigenboden
Rothbad
Horboden
Hohniese
Wirlihorn
Grimmialp
Schwenden
Hermatti
Arpilihorn
Stierenhorn
Oeschinen
Seebergsee
Rauflihorn
Spillgerte
Adelboden
Engstligenalp
Fluehubärgli
Albrishorn
Gsür
Turnihore
Lohner
Mittaghorn
Filzer
Bundersspitz
Elsighorn
Elsigenalp
Kandersteg
Mitholz
Blüemlisalp
Tschingelhochfirst
Frutigen
Niesen
Fromberghore
Engelhorn
Kiental
Walter Fluhe
First
Lobhörner
Schwalmere
Drätschhorn
Bietenhorn
Mürren
Gehrihorn
Oeschinensee
Blausee
Bundstock
Schilthorn
Hundshorn
Zahm Andist
Chistihubel
Spitzhorn
Gimmelwald
Obersteinberg
Steinberg
Grütschalp
Wengen
Lauterbrunnen
Männlichen
Tschuggen
Schiltwald
Trümmelbach
Wintereggi
Kleine Scheidegg
Wengernalp
Eigergletscher
Station Eigergletscher
Haaregg
Wixi
Bustigen
Grindelwald
Grindelwald Terminal
Grund
Bort
Burglauenen
Lütschental
Pfingstegg
Wärgistal
Nordhalten
Itramen
Paltli
Schreckfeld
First
Faulhorn
Bussalp
Schwarzhorn
Gassenhorn
Hüseseewli
Hagelseewli
Lombachhorn
Oberberghorn
Schynige Platte
Zweilütschinen
Gsteigschwand
Saxeten
Saxetbach
Saxetental
Oberlimmi
Dürrenbach
Sulwald
Sulegg
Sulwaldbach
Senftlun
Sulzeseewli
Hoil
Nessleren
Bällenalp
Bällenhochst
Morgenberghorn
Suld
Sulztal
Reichenbach i.Kandertal
Schwandberg
Aeschi b. Spiez
Aeschiried
Krattigen
Mülenen
Spiez
Hondrich
Spiezwiler
Wimmis
Eiteli
Lattigen
Spiezmoos
Einigen
Zwieselberg
Niederstocken
Diemtigtal
Diemtigen
Berzel
Oey
Erlenbach im Simmental
Chlusi
Balzenberg
Burgholz
Steinig Nacke
Oberstockensee
Hohbalmhore
Gantrisch
Riedli
Entschwil
Zwischenfluh
Turne

D4 Gsteigwiler

1



SWISS HELICOPTER

UNFORGETTABLE EXPERIENCES

Kröne deinen Aufenthalt im Berner Oberland mit einem Flug zu Eiger, Mönch und Jungfrau. Schwebe über Taler, Gletscher und Seen hinweg. Felswände und Gletscherabbrüche begleiten dich. Hoch über dem Jungfraujoch öffnet sich dir der Blick über das UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch bis hin zum Matterhorn.

Crown your vacation in the Bernese Oberland with a flight to the world-famous Eiger, Mönch and Jungfrau. Leave valleys, villages and lakes behind. Sheer cliffs and glaciers are your constant companions. High above the Jungfraujoch, stunning views of the UNESCO World Heritage landscape stretching to the Matterhorn open up before your eyes.

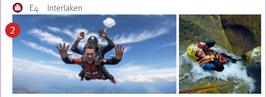
ÖFFNUNGSZEITEN:
Täglich, 8 – 17 h

OPEN:
Daily, 8 am – 5 pm

T 0041 33 828 90 00 W swisshelicopter.ch

E4 Interlaken

2



ADRENALINE & ADVENTURE

LIVE LIFE TO THE FULLEST

Suchst du den Nervenkitzel? Willst du aus dem Alltag ausbrechen, dich ins Abenteuer stürzen und an deine Grenzen gehen? Dann bist du in Interlaken goldrichtig. Interlaken ist weit über die Landesgrenze hinaus bekannt als «Adventure Capital of Europe». Das breite Angebot an Adventure-Erlebnissen lässt das Herz von Abenteuerlustigen höherschlagen.

Looking for a thrilling experience? Feeling like breaking away from your daily grind, throwing yourself into an adventure and testing your limits? Then you could not choose a better place than Interlaken. Interlaken is known as the "Adventure Capital of Europe" well beyond Switzerland's borders. The wide range of experiences on offer is sure to excite thrill-seekers.

BUCHUNGEN:
ganzjährig möglich

BOOKINGS:
All year possible

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/aktivitaeten

UNTERWEGS AUF ZWEI RÄDERN

OUT AND ABOUT ON TWO WHEELS

Rein in die Radlerhosen und ab aufs Velo! Von gemütlichen Erlebnisfahrten mit dem E-Bike für die ganze Familie bis hin zu anspruchsvollen Routen für Mountainbiker und Rennradfahrer, die Ferienregion Interlaken bietet dir eine Vielzahl von abwechslungsreichen Touren an. Mehr Informationen zu den schönsten Strecken findest du in unserer Radkarte «Touren-Highlights der Ferienregion Interlaken».

Get the cycling shorts on and start riding! From relaxing e-bike outings for the whole family to challenging routes for mountain bikers and road racers, the Holiday Region Interlaken offers many types of cycling routes. For more information on the best routes, see our cycling map "Top bike tours in the Holiday Region Interlaken".

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/velo-mountainbike

E4 Interlaken

3

TWIN PARAGLIDING

DISCOVER WHY BIRDS SING!

Gletschimflug vor Eiger, Mönch & Jungfrau. Gleite von Beatenberg (1170 m) über Thuner- und Brienzersee nach Interlaken und geniesse dabei das atemberaubende Bergpanorama. Dauer von 30 Minuten. Flüge ab CHF 140.–.

Paragliding flight with views of the Eiger, Mönch & Jungfrau. Glide from Beatenberg (1170 m) down to Interlaken. Enjoy the breathtaking panorama of the mountains and lakes, 30 minutes flight duration. Flights from CHF 140.–.

INFORMATION:
Flüge sein 1998, 365 Days a year (wind- und wetterabhängig)

Flights since 1998, 365 days a year (wind and weather permitting)

T 0041 79 622 51 00 W fly-twin.com

B5 Brienz

4

PIRATE BAY BRIENZ

NAUTICAL CENTER IN BRIENZ

Das Pirate Bay Nautical Center in Brienz bietet rasante Jetboat-Touren zu den malerischen Giessbachfällen an. Für alle Freizeitkapitäne stehen verschiedene Motor- und Ruderboote, Pedalos, Kajaks und SUPs zum Entern bereit. Oder erlebe unvergessliche Stunden auf dem Brienzersee im HotTug – einem schwimmenden Hot-Pot-Boot.

The Pirate Bay Nautical Center in Brienz offers fast and furious jetboat trips to the picturesque Giessbach Waterfalls. Budding freshwater captains will also find a fleet of motor and rowing boats, pedal boats, kayaks and SUPs for hire.

INFORMATION:
Ende April – Oktober

End of April – October

T 0041 79 841 22 18 W pirate-bay.ch

CAMPING BÖNIGEN

Foto: David Birri

OUTDOORACTIVE-APP

YOUR TOUR GUIDE

Die kostenlose Outdooractive-App ist deine beste Begleitung beim Wandern, Radfahren, Bergsteigen und anderen Outdoor-Aktivitäten. Mit der App findest du die besten Touren und planst dank integriertem Tourenplaner kinderleicht eigene Routen. Eine innovative Tracking-Funktion erlaubt dir zudem das Aufzeichnen von Routen samt Dauer, Distanz, Höhenmeter und Höhenprofil.

Lade dir jetzt die App herunter und begib dich auf dein Abenteuer!

Scan me

This free Outdooractive App is your best companion to take on hiking and biking trips or any other outdoor adventure. This app gives you access to the best trails and thanks to the integrated route planner, you can easily plan your own trips. The tracking feature enables you to record your own tracks including duration, distance, altitude and elevation profile.

Download the free app and enjoy the adventure!

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/wandern

B5–D5 Brienzersee / E4–H5 Thunersee

5

SCHIFFFAHRT THUNER- UND BRIENZERSEE

CRUISES ON LAKE THUN AND BRIENZ

Eine Schifffahrt auf dem Thuner- und Brienzersee hält viele Angebote für unvergessliche Augenblicke bereit. Geniesse wunderbare Aussichten auf Berge, Schlösser sowie hübsche Uferorte und verbinde die Fahrt mit einem feinen Essen an Bord. Eine Schifffahrt lässt sich ideal mit einem Ausflugziel am See kombinieren.

A cruise on Lake Thun or Brienz offers a unique opportunity to experience unforgettable moments. Enjoy wonderful views of the mountains, castles and pretty villages and combine the trip with a delicious on-board meal. A boat trip is also the perfect way to reach excursion destinations alongside the lake.

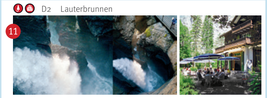
BETRIEBSZEITEN:
Thunersee:
9. April – 13. November 2022
Brienzersee:
9. April – 23. Oktober 2022

Abendfahrten auf den Dampfschiffen / **Evening cruises** on the steamboats

T 0041 58 327 48 11 W bls.ch/schiff

D2 Lauterbrunnen

11



TRÜMMELBACHFÄLLE

TRÜMMELBACH WATERFALLS

Mit seinen zehn Gletscher-Wasserfällen im Innern des Berges, durch einen Tunnel-Lift zugänglich gemacht, sind die Trümmelbachfälle einzigartig in Europa. Der Trümmelbach entwässert die riesigen Gletscherwände von Eiger, Mönch und Jungfrau mit bis zu 20 000 Litern Wasser pro Sekunde aus seinem Einzugsgebiet von 24 km².

With its ten glacial waterfalls inside the mountain, made accessible by tunnel lift and stairs, the Trümmelbach Falls are truly unique in Europe. Trümmelbach alone drains the enormous glacial walls of the Eiger, Mönch and Jungfrau with up to a spectacular 20 000 litres of water per second. This stems from a catchment area of 24 km².

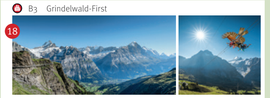
SAISONZEITEN:
Anfang April – Anfang Nov., täglich 9 – 17 h,
Juli + August 8.30 – 18 h

OPERATING TIMES:
Beginning of April – Nov, daily 9 am – 5 pm,
July + August 8.30 am – 6 pm

T 0043 33 855 32 32 W truemmelbachfaelle.ch

B3 Grindelwald-First

18



GRINDELWALD-FIRST

TOP OF ADVENTURE

Grindelwald-First lässt deine Abenteurer-Herzen höher schlagen. First Flieger, First Glider, Mountain Cart und Trottibike sorgen für Adrenalinschübe. Wem das nicht genügt, begibt sich auf den First Cliff Walk presented by Tissot. Ein Gipfelrundweg bestehend aus einer rund 40 m langen Hängebrücke, einer Aussichtsschnecke und einem Erlebnissteg.

Grindelwald-First gets adventurers' heart rates pumping. Get your adrenaline rush on the First Flyer, First Glider, Mountain Cart or trottibike scooter. Still not had enough? There's the First Cliff Walk presented by Tissot, a summit trail with an approx. 40-m-long suspension bridge, serpentine ascent and viewing platform.

SAISONZEITEN:
jungfrau.ch/fahrplan

SEASON:
jungfrau.ch/timetable

T 0043 33 828 72 33 W jungfrau.ch/grindelwaldfirst

H3 Mülenen – Niesen

24

NIESEN – PYRAMIDE AM THUNERSEE

NIESEN «SWISS PYRAMID»

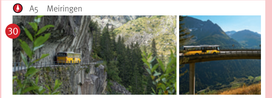
Nach der Fahrt mit der Nieesenbahn hast du vom Gipfel des pyramidenförmigen Bergs ein grossartiges 360-Grad-Panorama auf die Berner Alpen, über den Thuner- und Brienzersee bis hin zum Jura oder eine mystische Wolkenstimmung im Berghaus Niesen Kulm geniesst du kulinarische Höhenflüge oder eine Übernachtung. «Ufe Niese cho gniesse!»

Having arrived aboard the Niesen funicular railway, guests can look forward to superb, 360-degree panoramas across the Bernese Alps from the peak of the pyramid-shaped mountain. The view extends over Lake Thun and Lake Brienz as far as the Jura Mountains. Savour culinary delights at the Berghaus Niesen Kulm, or stay overnight.

T 0041 33 676 77 11 W niesen.ch

A5 Meiringen

30



PÄSSEFAHRTEN MIT POSTAUTO

MOUNTAIN PASSES BY POST BUS

Mit dem PostAuto vorbei an eindrücklichen Bergkulissen und urchigen Dörfern. Auf der 4-Pässe-Fahrt über Grimsel, Nufenen, Gotthard und Susten werden an einem Tag vier Kantonsgrenzen überquert. Die 3-Pässe-Fahrt führt in einem halben Tag über Susten, Furka und Grimsel oder Gotthard, Nufenen und Furka.

By PostBus through impressive Alpine scenery and traditional-steeped villages. The 4-pass trip over the Grimsel, Nufenen, Gotthard and Susten, crosses four cantonal borders in one day. The half-day 3-pass trip leads over the Susten, Furka and Grimsel or Gotthard, Nufenen and Furka.

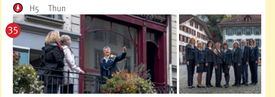
T 0041 848 100 222
W postauto.ch/zentralalpen postbus.ch/centralalps

BETRIEBSZEITEN:
Täglich, 25 Juni – 9. Okt. 2022

OPERATING TIMES:
Daily, 25 June – 9 Oct 2022

H5 Thun

35



ALTSTADTFÜHRUNG THUN

GUIDED TOUR OF THUN

Öffentliche Stadtführung durch die Thuner Altstadt und auf den Schlossberg. Dauer: 1,5 – 2 Std. Treffpunkt: 14 h, Welcome-Center im Bahnhof Thun. Kosten: CHF 15.– / Person. Anmeldung erforderlich.
Treffpunkt: Welcome-Center im Bahnhof Thun um 14 h

A guided tour through Thun's old town and up the Schlossberg (Castle Hill). Duration: 1.5 – 2 hours. Meeting point: 14h, Welcome Centre, Thun railway station. Price: CHF 15.– per person. Registration required.
Meeting point: Welcome-Centre, Thun railway station at 14h/2 pm.

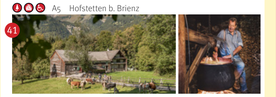
T 0041 33 225 90 00 W thunersee.ch/stadtfuehrungen

DURCHFÜHRUNG:
Jeden Sa von April – November, zusätzlich jeden Mi von Juli – August

TAKES PLACE:
Every Sat from April – November, additionally every Wed from July – August

A5 Hofstetten b. Brienz

41



FREILICHTMUSEUM BALLENBERG

SWISS OPEN-AIR MUSEUM BALLENBERG

Schweiz erleben – das Museum im Freien! 109 historische Gebäude aus allen Landesteilen der Schweiz, über 200 Bauernhöfe und alte Handwerkskunst: Auf dem Ballenberg entdeckst du die Schweiz mit allen Sinnen.

Sightseeing Switzerland at the Swiss Open-Air Museum Ballenberg! 109 historic buildings from all regions of Switzerland, over 200 farm animals and old craftsmanship on Ballenberg, you will discover Switzerland with all your senses.

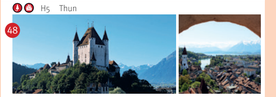
ÖFFNUNGSZEITEN:
Täglich, 14. April – 30. Oktober 2022, 10 – 17 h

OPEN:
Daily, 14 April – 30 October 2022, 10 am – 5 pm

T 0041 33 952 10 30 W ballenberg.ch

H5 Thun

68



SCHLOSS THUN

THUN CASTLE

Mächtig thront das Schloss Thun seit dem 12. Jahrhundert über der Stadt. Der Donjon ist der einzig erhaltene Zeuge zähringischer Baukultur. Im Rittersaal ist das Mittelalter noch besonders gut spürbar. Auf insgesamt fünf Stockwerken wird in Dauerausstellungen die Geschichte von Stadt und Burg erlebbar. Von den Türmen geniesst du eine unvergleichliche Sicht auf Stadt, See und Bergkulisse.

The mighty towers of Thun Castle have watched over the town since the 12th century. Its keep is a surviving example of Zähringer architecture. The spirit of the Middle Ages lingers on in the Knights Hall. Exhibitions on five floors showcase the town and castle's history. Enjoy unrivalled views of the town, lake and Alpine peaks from the turrets.

INFORMATION:
Täglich,
Februar – März 13 – 16 h,
April – Oktober 10 – 17 h

Daily,
February – March, 1 – 4 pm,
April – October, 10 am – 5 pm

Audio Guide DE/EN/FR/IT/CN

T 0041 33 223 20 01 W schlossthun.ch

F4–H5 Thunersee

6

KANUWEG THUNERSEE

CANOE TRAIL LAKE THUN

Erkunde das südliche Thunerseeufer mit einem Kanu oder SUP (Stand-Up Paddle) und geniesse den erlebnisreichen Ausflug am Wasser. Du paddelst an einer der Vermietstationen deiner Wahl los und gibst das Kanu am gewünschten Standort zurück.

Explore the sunny southern shores of Lake Thun by canoe or SUP (stand-up paddle board) and enjoy an exciting excursion on the water. Paddle off from the rental station of your choice and hand the canoe / paddle board back at your chosen location.

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mai – September
an einer der fünf Vermietstationen

OPEN:
Available May – September at one of the five rental points

T 0041 33 655 90 00 W kanuweg thunersee.ch

SEEBAD LIDO, KRATTIGEN

7

EIN PARADIES FÜR WASSERRATTEN

WATERLOVERS WELCOME

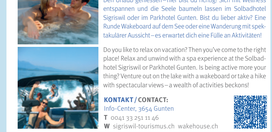
Was gibt es schöneres, als an einem heissen Sommertag in der Nähe des Wassers zu entspannen und die Sonne zu geniessen? Glitzernde Seen, idyllische Naturstrandbäder und bewährte Freiluftbäder locken zur erfrischenden Abkühlung im wohltuenden Nass ein. Sofern nichts anderes signalisiert ist, ist das Baden in den Seen überall erlaubt. Planschen, schwimmen und ins Wasser springen ist in der ganzen Ferienregion Interlaken ein unvergessliches Erlebnis.

On a hot summer day, what could be better than relaxing by the water as you soak up the sun? Shimmering lakes, idyllic natural lidos and heated outdoor pools promise refreshing and beneficial dips in their cooling waters. Unless signs state otherwise, bathing is permitted at all lakeside locations. Swimming, splashing around and jumping into the water is an unforgettable experience anywhere in the Holiday Region Interlaken.

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/baden

D4 Ringgenberg / Goldswil

8



BURGSEELI

BURGSEELI LIDO

Inmitten einer reizvollen Pflanzen- und Tierwelt erwartet das Naturstrandbad seine Badegäste. Die angrenzenden Tempera-turen des Moorgewässers von bis zu 26 °C machen das Schwimmen zur Wonne. Ein besonderes Erlebnis bietet das Mondscheinschwimmen, welches an ausgewählten Daten stattfindet.

The natural lido delights guests with its attractive setting in a world of flora and fauna. The moor water's pleasant temperatures up to 26°C make swimming a pleasure. A highlight is the moonlight swimming, which will take place on selected dates during high season.

INFORMATION:
Juni – August, 9 – 20 h
bei guter Witterung. Mai + Sep., 11 – 19 h

June – Aug, 9 am – 8 pm; in good weather conditions: May + Sep., 11 am – 7 pm

T 0043 33 822 14 29
W ringgenberg-goldswil.ch

G4 Merligen

9

STRANDBAD MERLIGEN

MERLIGEN LIDO

In Merligen findest du das einzige geheizte Bad am rechten Thunerseeufer mit einem einzigartigen Bergpanorama und Ausblick auf den See. Zum Areal gehören 25 m Becken, ein Kinderschwimmbecken, ein Sandkasten und ein Tischtennistisch. Es besteht auch die Möglichkeit im See zu baden.

In Merligen, you can find the only heated outside pool on the right bank of Lake Thun with a unique mountain panorama and view over the lake. Within the pool area, you will also find a 25 m long pool, a children's swimming pool, a sandpit and a ping-pong table. There is also the possibility to swim in the lake here.

INFORMATION:
14.5 – 18.9., 9.30 – 19 h / 9.30 am – 7 pm
8.7 – 14.8. bei schönem Wetter zusätzlich bis 21 h / in good weather also until 9 pm

T 0041 77 504 75 47
W strandbadmerligen.ch

Foto: David Birri

OUTDOORACTIVE-APP

YOUR TOUR GUIDE

Die kostenlose Outdooractive-App ist deine beste Begleitung beim Wandern, Radfahren, Bergsteigen und anderen Outdoor-Aktivitäten. Mit der App findest du die besten Touren und planst dank integriertem Tourenplaner kinderleicht eigene Routen. Eine innovative Tracking-Funktion erlaubt dir zudem das Aufzeichnen von Routen samt Dauer, Distanz, Höhenmeter und Höhenprofil.

Lade dir jetzt die App herunter und begib dich auf dein Abenteuer!

Scan me

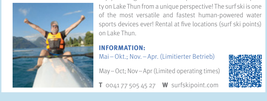
This free Outdooractive App is your best companion to take on hiking and biking trips or any other outdoor adventure. This app gives you access to the best trails and thanks to the integrated route planner, you can easily plan your own trips. The tracking feature enables you to record your own tracks including duration, distance, altitude and elevation profile.

Download the free app and enjoy the adventure!

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/wandern

H5 Thun

13



THUNERSEESPIELE

THUNERSEESPIELE

Im Sommer 2022 präsentieren die Thunerseespiele das emotionale, erfrischende Schweizer Mundart-Musical mit den Liedern von Peter, Sue und Marc. 2015 und 2016 begeisterte IO SENZA TE in Zürich bereits über 120 000 Besucherinnen und Besucher. Geniesse legendäre Hits wie «Charlie Chaplin» und «Lords of Paradise» mit Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau. Gönne dir einen unbeschwerten Abend am Ufer des Thunersees.

In summer 2022, Thunerseespiele presents IO SENZA TE, the vibrant Swiss-German dialect production with songs by Peter, Sue and Marc. The musical has already delighted audiences in Zurich in 2015 and 2016. Enjoy iconic hits such as "Charlie Chaplin" and "Birds of Paradise" with views of the Eiger, Mönch and Jungfrau. Treat yourself to an enchanting evening on the shore of Lake Thun.

AUFFÜHRUNGEN:
13. Juli – 27. August 2022

PERFORMANCES:
13 July – 27 August 2022

T 0041 0900 800 800
(CHF 1.19 / Min. Festnetz)
W thunerseespiele.ch

B5–H5 Brienzer- und Thunersee

7

EIN PARADIES FÜR WASSERRATTEN

WATERLOVERS WELCOME

Was gibt es schöneres, als an einem heissen Sommertag in der Nähe des Wassers zu entspannen und die Sonne zu geniessen? Glitzernde Seen, idyllische Naturstrandbäder und bewährte Freiluftbäder locken zur erfrischenden Abkühlung im wohltuenden Nass ein. Sofern nichts anderes signalisiert ist, ist das Baden in den Seen überall erlaubt. Planschen, schwimmen und ins Wasser springen ist in der ganzen Ferienregion Interlaken ein unvergessliches Erlebnis.

On a hot summer day, what could be better than relaxing by the water as you soak up the sun? Shimmering lakes, idyllic natural lidos and heated outdoor pools promise refreshing and beneficial dips in their cooling waters. Unless signs state otherwise, bathing is permitted at all lakeside locations. Swimming, splashing around and jumping into the water is an unforgettable experience anywhere in the Holiday Region Interlaken.

T 0043 33 826 53 00 W interlaken.ch/baden

G4 Faulensee

14

BOOTSVERLEIH FAULENSEE

BOAT RENTAL FAULENSEE

Das herrliche Bergpanorama am Thunersee entfaltet von der Wasserperspektive aus besonderen Charme! Beim Tourismusbüro in Faulensee gibt es Motorboote (Fünfersicherheit), Kanus, Pedalos und SUPs zu mieten. Das Elektroboot Sealander verspricht zudem ein exklusives Erlebnis.

The fantastic mountain views around Lake Thun are especially charming when seen from the water. At the tourist office in Faulensee, you can hire motor boats (no licence required), canoes, pedal boats and SUPs. Hire the Sealander electric boat for an out-of-the-ordinary, exclusive experience.

INFORMATION:
Mai – September

T 0043 33 654 32 64
W spiez.com/bootsvermietung-faulensee

D4 Spiez

15

SPIEZER BUCHT

EUROPE'S MOST BEAUTIFUL BAY

Geniesse die Aussicht auf See, Schloss und Berge am Strandweg oder am Erlebnispfad Spiezer Rebberg. Entdecke Spiez mit dem Spiezer Zügli auf einer vergnüglichen Rundfahrt. Erlebe den einzigartigen Mix aus traditionellem Weingut und Golf in der Spiezer Bucht.

Enjoy views of the lake, castle and mountains from the lakeside path or Spiez vineyard. Catch a ride on the Spiez fun train with audio guide, explore by canoe or on the circular hiking trail.

KONTAKT / CONTACT:
Info-Center Spiez
Am Bahnhof / Train station

T 0043 33 655 90 00 W spiez.com

G4 Spiez

16

SURFSKI-PADDELN

BEYOND KAYAKING

Geniesse das herrliche Bergpanorama und die Ruhe auf dem Thunersee aus einer einzigartigen Perspektive! Der Surfski ist eines der vielseitigsten und schnellsten durch den Menschen angetriebenen Wassersportgeräte überhaupt! Vermietung und Kurse an fünf Surfskipoints am Thunersee.

Enjoy the magnificent mountain panorama and the tranquility from Lake Thun from a unique perspective! The surfski is one of the most versatile and fastest human-powered water sports devices ever! Rental at five locations (surf ski points) on Lake Thun.

INFORMATION:
Mai – Okt.; Nov. – Apr. (Limitierter Betrieb)

May – Oct; Nov – Apr (Limited operating times)

T 0041 77 505 45 27 W surfskipoint.com

H3 Frutigen

17

TROPENHAUS FRUTIGEN

OASIS IN THE BERNESE OBERLAND

Ihre Oase im Berner Oberland Die einzigartige Fusion aus der Tropen- und Fischwelt mit dem Grundgedanken, die Abwärme mittels Bergquellwasser des Lötschbergtunnels sinnvoll und nachhaltig zu nutzen. Für Familien eine stressfreie Auszeit in der Oase im Berner Oberland – Ferienfeeling inklusive!

The basic idea behind this unique blend of tropical environment and fish farm is to effectively and sustainably utilise waste heat drawn from the mountain spring water that flows from the Lötschberg tunnel. This oasis in the Bernese Oberland promises families a stress-free break with that holiday feeling.

INFORMATION:
Mi – So 10 to ½ Wed. till Sun. from 10 am

E info@tropenhaus-frutigen.ch
W tropenhaus-frutigen.ch

C3–D3 Wengen – Männlichen

20

WENGEN – MÄNNLICHEN THE ROYAL EXPERIENCE

Eiger, Mönch und Jungfrau zum Greifen nah
Eine Fahrt auf dem Freiluftbalkon, eine beschauliche Wanderung zur kronenförmigen Aussichtsplattform und ein majestätischer Blick auf die weltberühmten Berge Eiger, Mönch und Jungfrau. Das ist «The Royal Experience» – ein unvergessliches Erlebnis für die ganze Familie.

Eiger, Mönch and Jungfrau close enough to touch
A ride on the open-air balcony, a leisurely hike to the crown-shaped viewing platform and majestic views of the world-famous Eiger, Mönch and Jungfrau peaks. This is the Royal Experience – an unforgettable adventure for the whole family.

#wengenmaennlichen @wengenmaennlichen
#royalexperience @maennlichen.ch

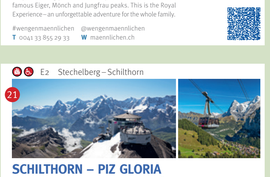
BETRIEBSZEITEN:
Täglich, 20. Mai – 23. Oktober 2022

OPERATING TIMES:
Daily, 26 May – 23 October 2022

T 0043 33 855 29 33 W maennlichen.ch

E2 Stechelberg – Schilthorn

21



SCHILTHORN – PIZ GLORIA

SWISS SKYLINE WITH EIGER, MÖNCH AND JUNGFRAU

Lasse die atemberaubende Aussicht auf das UNESCO Weltnaturerbe mit Eiger, Mönch und Jungfrau und mehr als 200 weiteren Berggipfeln auf dich wirken. Im 360°-Restaurant Piz Gloria kannst du dem beliebten James Bond Brunch geniessen und den Spuren des Geheimagenten folgen. Nicht verpassen: Feierabend THRILL WALK auf Berg. Adrenalin pur!

Appreciate the breathtaking view of the UNESCO World Natural Heritage Site with the Eiger, Mönch and Jungfrau and more than 200 other mountain peaks. In the 360°-Restaurant Piz Gloria, you can enjoy the popular James Bond brunch and follow the footsteps of the secret agent. Don't miss the spectacular THRILL WALK at Birg, if you dare!

T 0041 33 82 60 009 W schilthorn.ch

D3 Wilderswil – Schynige Platte

22

SCHYNIGE PLATTE

TOP OF SWISS TRADITION

Beim Wandern auf der Schynige Platte beugst du dich alle paar Meter hinunter, um die Sterne, Dolden und Glöckchen zu bewundern, die auf den Wiesen blühen. Oder du bleibst stehen, um dich am Panorama sattzusehen. So schaltest du einen Gang herunter. Bei der Nostalgiefahrt mit der Schynige-Platte-Bahn oder spätestens im Restaurant.

Hike on the Schynige Platte and you'll be bending down every few steps to admire the mountain flowers blooming in the meadows. Stop and admire the panorama – this is a place where everyone shifts down a gear. Take a ride on the vintage Schynige Platte Railway or enjoy a bite to eat at the restaurant with breathtaking views.

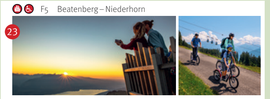
T 0041 33 828 72 33 W jungfrau.ch/schynigeplatte

SAISONZEITEN:
jungfrau.ch/fahrplan

SEASON:
jungfrau.ch/timetable

F5 Beatenberg – Niederhorn

23



NIEDERHORN – BERGE ERLEBEN

NIEDERHORN – EXPERIENCE MOUNTAINS

Hautnah an den heimischen Wildtieren vorbeiwandern, auf einer spritzigen Trotti-Bike-Abfahrt auf verschlungenen Forststrassen hinunter sausen, den Nervenkitzel entlang des Gratwegs spüren oder eine gewaltige Bergkulisse bestaunen – das ist das Niederhorn. Hier kannst du Berge erleben.

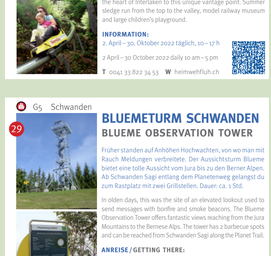
Hiking near native wildlife, experiencing awesome scooter bike descents, feeling the thrill along the ridge trail or marvelling at the mighty mountain scenery – that's the Niederhorn. Here you can experience mountains.

BETRIEBSZEITEN:
25. April – 6. November 2022
und ab 17. Dezember 2022

OPERATING TIMES:
25 April – 6 November 2022
and from 17 December 2022

T 0041 33 841 08 41 W niederhorn.ch

HÖHEMATTE, INTERLAKEN



I4 Erlenbach i. S. – Stockhorn

26

STOCKHORN – BERGE & SEEN

STOCKHORN – MOUNTAINS & LAKES

Lass den Alltag hinter dir beim Anblick der Bergkulisse oder beim Tiefblick ab der Panorama-Aussichtsplattform. Geniesse die Stille an den zwei Bergseen. Entdecke das Gebiet beim Wandern oder Fischen. Das Panorama-restaurant verwöhnt dich mit einer regionalen Küche.

Leave the daily routine behind and enjoy spectacular mountain views. Gaze into the depths from the panorama platform. Enjoy the tranquillity of the two mountain lakes. Explore the area while hiking or fishing. Treat yourself to regional cuisine in the panorama restaurant.

INFORMATION:
Täglich, 15.4. – 20.11.2022 und 19.12. – 5.3.2023
Mi – So, 23. Nov. – 18. Dez. 2022

Daily, 15.4. – 20.11.2022 and 19.12. – 5.3.2023
Wed – Sun, 23. Nov. – 18. Dec. 2022

T 0043 33 681 21 81 W stockhorn.ch

B5 Brienz – Brienzer Rothorn

27

BRIENZ ROTHORN BAHN

BRIENZ ROTHORN RAILWAY

Die Brienz Rothorn Bahn stampft und dampft, quietscht und qualmt. Die einzige Schweizer Zahnradbahn mit täglichem Dampfbetrieb begeistert seit 1892 als reinstes Schweizer Kulturgut. Das Berghaus Rothorn Kulm bietet romantische Übernachtungsmöglichkeiten.

Thrusting pistons, steam and smoke. The unique Brienz Rothorn railway has been in service since 1892 and exists today as an intact part of Swiss historical culture. Our classic mountain hotel provides romantic accommodation.

INFORMATION:
Täglich, 4. Juni – 23. Oktober 2022

Daily, 4 June – 23 October 2022

T 0041 33 952 22 22
W brienz-rothorn-bahn.ch

E4 Interlaken – Heimwehfluh

28

HEIMWEHFLUH INTERLAKEN

RODELBAHN / TOBOGGAN

Die historische Drahtseilbahn bringt dich in wenigen Minuten aus den Hetzen von Interlaken auf diesen einmaligen Aussichtsberg. Sommerrodelbahn von Berg bis Tal, Modelleisenbahn-Museum und grosser Kinderspielplatz.

The historic funicular takes just a few minutes to travel from the heart of Interlaken to this unique vantage point. Summer sledge run from the top to the valley, model railway museum and large children's playground.

INFORMATION:
2. April – 30. Oktober 2022 täglich, 10 – 17 h
2 April – 30 October 2022 daily 10 am – 5 pm

T 0041 33 822 34 53 W heimwehfluh.ch

G5 Schwanden

29

BLUEMETURM SCHWANDEN

BLUEME OBSERVATION TOWER

Früher standen auf Anhöhen Hochwachten, von wo man mit Rauch Meldungen verbreitete. Der Aussichtsturm Blueme bietet eine tolle Aussicht vom Jura bis zu den Berner Alpen. Ab Schwanden Sagi entlang dem Planetenweg gelangst du zum Raiszplatz mit zwei Grillstellen. Dauer: ca. 1 Std.

Earlier days, this was the site of an elevated lookout used to send messages with bonfire and smoke beacons. The Blueme Observation Tower offers fantastic views reaching from the Jura mountains to the Bernese Alps. The tower has a barbecue spots and can be reached from Schwanden Sagi along the Planet Trail.

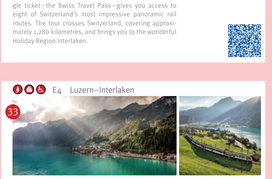
ANREISE / GETTING THERE:
Bus bis Schwanden Säge

Bus to Schwanden Säge

T 0041 33 251 02 44
W sigriswil-tourismus.ch
planetenweg-sirius.ch

E4 Luzern – Interlaken

33



LUZERN–INTERLAKEN EXPRESS

A AMAZING SCENIC TRIP

Die faszinierende Panoramafahrt. Fünf kristallklare Seen, Berge der Alpenkette, diverse Wasserfälle und Flüsse – Erlebe die atemberaubende Landschaft über den Brünig-Pass. Während der knapp zweistündigen Fahrt von Luzern nach Interlaken kannst du dich in den komfortablen Zügen entspannen und die Aussicht durch die Panoramafenster geniessen.

Experience the breathtaking landscape of the Brünig Pass, with five crystal clear lakes, a chain of Alpine mountains, waterfalls and rivers. During the train journey from Lucerne to Interlaken, which takes just under two hours, relax in your comfortable carriage and enjoy the views through the large windows.

T 0041 58 668 80 00 W zentralbahn.ch/interlaken-express

BETRIEBSZEITEN:
365 Tage im Jahr von 7.04 bis 20.04 h

OPERATING TIMES:
365 days a year, 7.04 am – 8.04 pm

F2 Griesalp

34

STEILER GEHT'S NIMMER

IT WON'T GET STEEPER THAN THIS

Kaum eine andere PostAuto-Strecke ist so spektakulär wie die Kiental-Griesalp-Linie. Sie ist mit ihren 28 % Steigung die steilste PostAuto-Strecke. Die Fahrt im PostAuto führt vorbei am Tschingelsee hoch zur Griesalp, wo unzählige Wanderrouten und die herrliche Bergwelt auf dich warten.

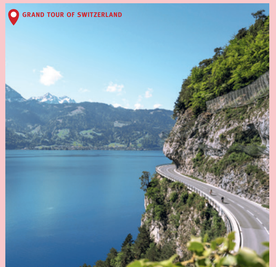
The Kiental – Griesalp line is one of the most spectacular PostBus routes. Its 28 % gradient makes it the steepest PostBus route. The post bus ride takes you past Lake Tschingel up to the Griesalp, where numerous hiking routes and the glorious mountain scenery await you.

INFORMATION:
Täglich, 25. Mai – 23. Oktober 2022

Daily, 25 May – 23 Oct 2022

T 0041 848 100 222 W postauto.ch/griesalp

GRAND TOUR OF SWITZERLAND



E4 Beatenberg

37

BEATUSWEG

BEATUS TRAIL

Der Erlebnisweg in Beatenberg begeistert Kinder und Erwachsene gleichermassen. Verschiedene Spielstationen und Grillplätze laden zum Entdecken und Verweilen ein. Hier erlebst du die Beatus-Sage in einzigartiger Natur.

The Beatenberg adventure trail is a delight for children and adults alike. Enjoy exploring, then spend some time at various playgrounds and barbecue areas. Here you will experience the legend of Beatus amid peerless natural surroundings.

INFORMATION:
Wanderzeit: 1.5 Stunden
Ausgangspunkt: Beatenberg Waldegg

Hiking time: 1.5 hours
Starting point: Beatenberg Waldegg

T 0041 33 841 18 18 W beatenberg.ch

E5 Habkern

38

FORSCHERKOFFER

EXPLORER KIT

Entdecke die Geheimnisse der Moorlandschaft Lombachalp mit dem Forscherkoffer! Mit der Lupe werden Pflanzen im Detail angeschaut, Gesteinsproben genommen und eine Vielzahl von Tieren können in dieser einzigartigen Umgebung beobachtet werden. Ein Erlebnis für die ganze Familie!

Discover the secrets of the Lombachalp moorland with a explorer kit! Study plants in fine detail under a magnifying glass, collect rock samples and observe many of the animal species that live in this unique environment. An experience for the whole family!

INFORMATION:
Juni – Oktober 2022 / June – October 2022
Start: Lombachalp, Restaurant Jägerstübli

T 0041 79 488 35 38